

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	78 (1980)
Heft:	7-8
Vorwort:	La formation continue et nous
Autor:	Rost, Christine

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hebamme

Offizielle Zeitschrift
des Schweizerischen
Hebammenverbandes

Nr. 7/8 Juli/August 1980

Jahresabonnement: Fr. 30.-
Einzelnummer Fr. 3.-
(im Ausland zusätzlich Porto)

Redaktion und
Sekretariat Margrit Fels
Flurstrasse 26, 3014 Bern
Telefon 031 426340

Verantwortlich für französische Beiträge
Christine Rost

Zeitungskasse
des Schweizerischen Hebammenverbandes
Postcheckkonto 30-35888
Kassierin: Renée Kauer-Guignard
Mühlhauserstrasse 34, 4056 Basel
Telefon 061 438372

Stellenvermittlung
Dora Bolz
Feldstrasse 36, 3604 Thun
Telefon 033 36 1529

Druck
Paul Haupt AG, Buchdruck-Offset
Falkenplatz 11, 3001 Bern

Inseratenverwaltung
Künzler-Bachmann AG
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen
Telefon 071 228588

Inhalt
Frühgeburtenernährung
LLL stellt sich vor
Zur neuen Partnerschaftssehe
L'insémination artificielle
Verbandsnachrichten
Nouvelles de l'Association

Fotos
Pierre Pittet, Genève: Seite 4
Hans Rausser SWB, Bern: Seite 11

Redaktionsschluss immer am ersten des
Vormonats

La formation continue et nous

Cà y est. Notre assemblée des déléguées prévue à Saint-Gall fut une rencontre très réussie de par son organisation et son contenu. La visite de la ville fut une découverte et un succès. Mais ce qui a le plus retenu l'attention d'une majorité de participants c'est le programme de formation continue. Depuis quelques années, il est d'actualité dans presque toutes les professions d'organiser des journées voire des semaines de formation dite continue, particulièrement dans les catégories de métiers où la technique et la recherche font peu à peu changer le rôle de ceux qui exercent cette profession.

Bien sûr pour les sages-femmes il s'agit depuis toujours de surveiller les grossesses, les femmes en travail et de pratiquer les accouchements et les contrôles post-partum.

Mais ne devient plus sage-femme qui veut. Il ne suffit plus de dire qu'on a la vocation ni d'aimer les bébés, d'avoir plaisir à langer et à pouponner pour être admise dans une école de sages-femmes. Aujourd'hui il faut que les futures candidates soient averties que c'est un métier très dur physiquement à cause des changements d'horaires, du roulement et de la durée des gardes, et très astreignant psychiquement: il faut être à l'écoute de la femme ou du couple qui s'est peut être préparé à cette naissance, mais qui est encore souvent rempli de craintes et de questions. Pendant toute la durée du travail et jusqu'après la naissance, la sage-femme doit savoir se montrer naturelle, calme et réconfortante, être cependant sûre de soi et directive dans les explications et les conseils pour une bonne conduite de l'accouchement. Ceci ne s'acquiert qu'avec l'exercice de la profession et avec les années.

Bien des sages-femmes désirent changer de rayon quand elles jugent avoir suffisamment d'expérience de salle d'accouchement. Il existe d'autres domaines aujourd'hui encore peu accessibles et peu utilisés par les sages-femmes. Je pense à la préparation psychoprophylactique et aux cours de puériculture, aux contrôles de grossesse en polyclinique ou à domicile que si peu de sages-femmes osent pratiquer en Suisse. Je pense aussi à une formation spécialisée en ultra-sons. Quelques sages-femmes suisses s'y intéressent, bien que la chambre obscure où cet examen doit être pratiqué n'attire pas forcément.

Mais elle peut être le lieu de confiance et de confidences entre la femme consultante et la sage-femme. Vous le savez, les ultra-sons aident au diagnostic précoce de grossesse en nous révélant très tôt le contenu de la cavité utérine et l'activité cardiaque d'un enfant.

Il faut sans cesse vouloir de nouveau apprendre, faire travailler son esprit et s'informer même si ça nous fait changer de perspective, lire et écrire. C'est ainsi que les jeunes sages-femmes désirant prendre des responsabilités regardent vers l'avenir: elles espèrent y trouver la réponse à leurs aspirations et à leurs initiatives grâce à des cours de formation continue.

Que chacune de vous réfléchisse comment elle pourrait y participer. Toutes vos suggestions et vos propositions de projet peuvent être adressées au secrétariat.

Christine Rost